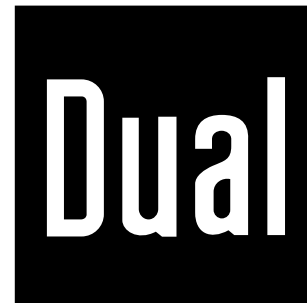


Poste de radio IR 100 EV-V1-FR_05-19



Poste de radio IR 100
Radio Internet WIFI avec
DAB+ et FM

Mode d'emploi

Préambule

Ce mode d'emploi vous aidera à utiliser de manière

- adéquate et
- sécurisée

votre radio, nommée ci-après radio Internet, installation ou appareil.

Le groupe cible de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi s'adresse à toute personne

- installant,
- utilisant,
- nettoyant
- ou éliminant l'appareil.



N'utilisez que le bloc d'alimentation fourni!

Pièces de rechange et accessoires:

Vous pouvez vous renseigner sur la disponibilité des accessoires et des pièces de rechange adaptés à votre appareil 24 heures sur 24 à l'adresse <http://www.dual-shop.de/ersatzteile-zubehoer/>. Veuillez noter que seules les expéditions vers des adresses situées en Allemagne sont possibles.

Les caractéristiques de conception de ce mode d'emploi

Différents éléments du mode d'emploi sont dotés de caractéristiques de conception définies. Celles-ci permettent ainsi de déterminer facilement si les éléments correspondent à

un texte normal,

i des remarques importantes,

- des énumérations ou

→ des étapes d'opération,



des indications relatives aux lésions auditives dues à une musique trop forte,



des consignes de sécurité ou des avertissements.

Indicateur de réinitialisation:

Dans de rares cas, il peut arriver que le logiciel de l'appareil se «gèle» et que l'appareil ne réagisse à aucune commande.

Dans ce cas, veuillez procéder comme suit:

débrancher la fiche de la prise de courant,
attendre quelques instants, puis rebrancher la fiche
et allumer l'appareil.

La mémoire système est alors réinitialisée et l'appareil est à nouveau prêt à l'emploi.

N'essayez jamais de réparer vous-même un appareil défectueux. Adressez-vous toujours à notre hotline: +49 8191 915 777 0

Sécurité et installation de l'appareil.....	5	Éteindre l'appareil	24
Sécurité	5	L'écran.....	25
Manipulation des piles	7	Aperçu du menu	25
La description de l'appareil.....	9	L'application UNDOK comme télécommande	26
Le contenu de la livraison	9	Télécharger l'application	26
Les caractéristiques particulières	9	Utiliser l'application comme dispositif de commande ...	26
Aperçu des appareils.....	10	Aperçu de l'application (exemple).....	27
Éléments de commande	10	Paramètres de l'application UNDOK.....	28
Télécommande.....	12	Utiliser la radio Internet.....	30
Préparer l'appareil à être utilisé	14	Aperçu du menu Radio Internet.....	30
Insérer les piles de la télécommande	14	Sélectionner une station.....	30
Améliorer la réception de l'antenne	15	Mémoriser une station	31
Utiliser un casque	16	Écouter des podcasts.....	32
Configurer le réseau.....	17	Sélectionner un podcast.....	32
Configuration requise.....	17	Utiliser la lecture Bluetooth.....	34
Configurer l'appareil à l'aide de l'assistant	18	Qu'est-ce que le Bluetooth?	34
Utiliser les fonctions générales	22	Établir une connexion Bluetooth pour la première fois .	35
Allumer l'appareil	22	Afficher les détails Bluetooth	36
Régler le volume.....	22	La fonction DAB.....	37
Régler la source	22	Qu'est-ce que le DAB+	37
Le mode veille éco.....	22	Utiliser l'appareil en mode DAB	38
Naviguer dans le menu	23	Effectuer une recherche DAB.....	38
Régler le son	23	Mémoriser des stations DAB.....	39
Régler la langue	24	Supprimer les stations inactives.....	39
Régler l'éclairage de l'écran	24	Réglage du volume (DRC).....	40

Ordre des stations	40	Réglages manuels	50
Afficher les informations.....	40	Réglage d'usine	50
Label dynamique Plus.....	41	Nettoyer l'appareil	51
Diaporama.....	41	Éliminer les erreurs	52
Utiliser la radio FM.....	42	Problèmes avec le WLAN	52
Mémoriser des stations FM.....	43	Problèmes de lecture des stations	53
Aperçu du menu FM	44	Consommation de données	53
Faire apparaître divers affichages à l'écran	44	Problèmes avec la radio.....	54
Régler l'heure et l'heure de réveil	45	Problèmes avec le Bluetooth.....	54
Régler l'heure, la date	45	Problèmes avec l'appareil	55
Régler l'heure du réveil	46	Problèmes avec la télécommande	55
Arrêter le réveil après le déclenchement de l'alarme....	46	Caractéristiques techniques	56
Éteindre le réveil	47	Contacteur le fabricant	57
Utiliser la fonction SLEEP	47	Instructions pour l'élimination	57
Sélectionner les paramètres du système	48	Mettre l'appareil au rebut.....	57
Aperçu Menu Réglages Internet	49		
Réglages de l'heure	49		

Sécurité et installation de l'appareil

Veillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et conservez-les pour toute question ultérieure. Respectez toujours tous les avertissements et consignes figurant dans ce mode d'emploi et au dos de l'appareil.



Sécurité

Attention à la manipulation de l'adaptateur secteur!

- L'appareil ne doit être raccordé qu'à une tension de réseau de 100-240 V~, 50/60 Hz. N'essayez jamais d'utiliser le bloc d'alimentation avec une autre tension.
 - N'utilisez que le bloc d'alimentation fourni.
 - Si le câble d'alimentation est défectueux ou si l'appareil présente d'autres dommages, il ne doit pas être mis en service.
 - Le bloc d'alimentation ne doit être branché qu'une fois l'installation terminée conformément aux instructions.
 - Lorsque vous débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant, tirez sur celui-ci, et non sur le câble.
 - Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez l'appareil ni à la pluie, ni à toute autre forme d'humidité.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une piscine ou d'éclaboussures d'eau.
 - Ne placez pas de récipients contenant des liquides, par exemple un vase avec des fleurs, sur l'appareil. Celui-ci pourrait se renverser et le liquide qui s'écoulerait entraînerait potentiellement des dommages importants ou un risque de choc électrique.
 - Si des corps étrangers ou des liquides pénètrent dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise de courant. Faites vérifier l'appareil par un personnel qualifié avant de le remettre en service. Dans le cas contraire, il existe un risque de choc électrique.
 - N'ouvrez pas le boîtier. Dans le cas contraire, il existe un risque de choc électrique.
 - N'essayez jamais de réparer vous-même un appareil défectueux. Adressez-vous toujours à l'un de nos points de service après-vente.
 - Aucune source de flamme ouverte, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
 - Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 - Ne pas toucher les contacts de raccordement à l'arrière de l'appareil avec des objets métalliques ou les doigts. Il peut en résulter des courts-circuits.

- Confiez toujours les travaux d'entretien à un personnel qualifié. Dans le cas contraire, vous vous mettriez, vous et les autres, en danger.
- L'appareil reste connecté au réseau électrique même lorsqu'il est éteint. Débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
- N'écoutez pas de musique à un volume élevé, cela peut entraîner des lésions auditives irréversibles.
- Cet appareil n'est **pas** destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles n'aient reçu de celle-ci des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil.
- Il est interdit de procéder à des transformations sur l'appareil.
- Les appareils ou les accessoires endommagés ne doivent plus être utilisés.
- L'étiquette indiquant le nom du produit se trouve à l'arrière de l'appareil.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé à l'extérieur. Utilisez-le uniquement à l'intérieur et non dans des véhicules de camping, sur des bateaux ou dans des environnements similaires.
- L'appareil ne doit être installé que sur une surface

horizontale solide et exempte de vibrations.



Risque d'étouffement!

Ne pas laisser l'emballage ni ses divers éléments à la portée des enfants.

Risque d'étouffement dû aux films et autres matériaux d'emballage.

Installation de l'appareil

- Placez l'appareil sur une surface solide, sûre et horizontale. Veillez à une bonne ventilation.
- Ne placez pas l'appareil sur des surfaces molles telles que des tapis, des couvertures ou à proximité de rideaux ou de tentures murales. Les ouvertures de ventilation pourraient être cachées, ce qui pourrait interrompre la circulation d'air nécessaire et éventuellement provoquer un incendie de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être recouvert de rideaux, de couvertures ou de journaux.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs. Évitez l'exposition directe au soleil et les endroits exceptionnellement poussiéreux.
- Ne placez pas l'appareil dans des pièces très humides, comme une cuisine ou un sauna, car les précipitations d'eau de condensation peuvent l'endommager. L'appareil est prévu pour être utilisé

dans un environnement sec et sous un climat tempéré et ne doit pas être exposé à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures.

- Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- Notez que les pieds de l'appareil peuvent éventuellement laisser des marques colorées sur certaines surfaces de meubles. Utilisez une protection entre vos meubles et l'appareil.
- Si vous déplacez l'appareil d'un environnement froid à un environnement chaud, de l'humidité peut se condenser à l'intérieur de celui-ci. Dans ce cas, attendez environ une heure avant de le mettre en service.
- Posez le câble du bloc d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus.
- Veillez à ce que le câble du bloc d'alimentation et la fiche soient toujours facilement accessibles, de sorte que vous puissiez rapidement débrancher l'appareil de l'alimentation électrique! La prise de courant doit être aussi proche que possible de l'appareil.
- Pour le raccordement au réseau, insérez complètement le bloc d'alimentation dans la prise de courant.
- Utilisez une prise de courant appropriée et facilement accessible et évitez d'utiliser des prises multiples!
- Ne touchez pas le bloc d'alimentation avec les mains mouillées, risque de choc électrique!
- En cas de dysfonctionnement ou de formation de

fumée ou d'odeurs provenant du boîtier, débranchez immédiatement le bloc d'alimentation de la prise de courant! Prévenez le service.

- Débranchez le bloc d'alimentation avant le début d'un orage.
- Ne pas placer l'appareil à proximité d'appareils générant des champs magnétiques puissants (par ex. moteurs, haut-parleurs, transformateurs).
- Ne pas laisser l'appareil dans une voiture fermée et garée en plein soleil, car le boîtier pourrait se déformer.



Un volume sonore trop élevé, en particulier avec des écouteurs, peut entraîner des lésions auditives.

Télécommande:

- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez toutes les piles, car elles risquent de couler et d'endommager l'appareil.

Manipulation des piles

- Veillez à ce que les piles ne tombent pas dans les mains d'enfants qui pourraient les mettre à la bouche et les avaler, ce qui pourrait entraîner de graves problèmes de santé. Dans un tel cas, consultez immédiatement un médecin! Conservez par conséquent les piles et la télécommande hors de portée des jeunes enfants.

- Les piles classiques ne doivent être ni chargées, ni réactivées par d'autres moyens, ni démontées, chauffées ou encore jetées dans un feu ouvert (**risque d'explosion!**).
- Remplacez à temps les piles qui s'affaiblissent. Nettoyez les contacts des piles ainsi que les contacts de l'appareil avant d'insérer celles-ci.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps et utilisez des piles du même type.
- Si la pile est mal insérée, il y a **risque d'explosion!**
- N'essayez pas de recharger les piles, de les démonter, de les chauffer à une température supérieure à 100°C ou de les incinérer.
- Débarrassez-vous immédiatement des piles usagées. Ne remplacez les piles que par des piles de type et de numéro de modèle adaptés.

Attention!

- Ne pas exposer les piles à des conditions extrêmes. Ne pas les déposer sur les radiateurs, ni les exposer directement aux rayons du soleil!
- Les piles qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau. Dans ce cas, utilisez des gants de protection appropriés. Nettoyez le compartiment à piles avec un chiffon sec.

Remarque importante sur l'élimination:

Les piles peuvent contenir des substances toxiques nocives pour la santé et l'environnement.

- Les piles sont soumises à la directive européenne 2006/66/CE. Elles ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers classiques.
- Veuillez vous informer sur les réglementations locales relatives à la mise au rebut séparée des piles, car un mode d'élimination adapté permet de protéger l'environnement et les personnes contre d'éventuelles conséquences négatives.

Vous trouverez ce symbole sur les piles contenant des substances nocives:



Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet appareil est uniquement destiné à être utilisé dans des espaces fermés pour écouter de la musique (radio, Bluetooth, Internet ...). Toute autre utilisation ou toute utilisation dépassant ce cadre est considérée comme non conforme.

L'appareil est conçu pour un usage privé et ne convient pas à des fins commerciales.

Les noms des sociétés, institutions ou marques mentionnées sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Bluetooth est une marque déposée appartenant à Bluetooth SIG, Inc.

La description de l'appareil

Le contenu de la livraison

Veuillez vous assurer que vous disposez de tous les accessoires mentionnés ci-dessous:

- un appareil avec antenne télescopique,
- une télécommande avec piles, 2 x 1,5 V, AAA,
- un bloc d'alimentation,
- ce mode d'emploi.

Remarque:

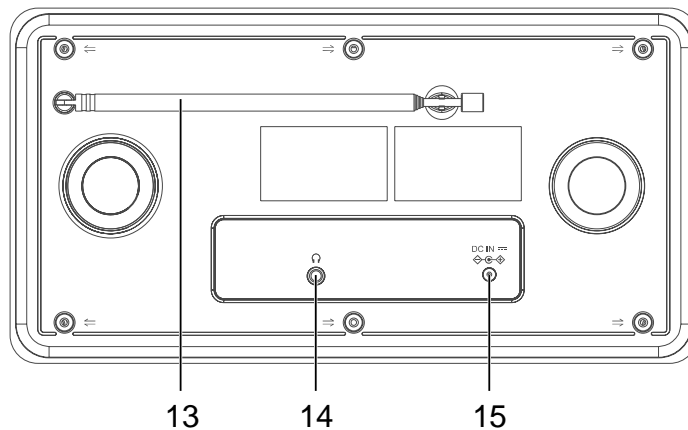
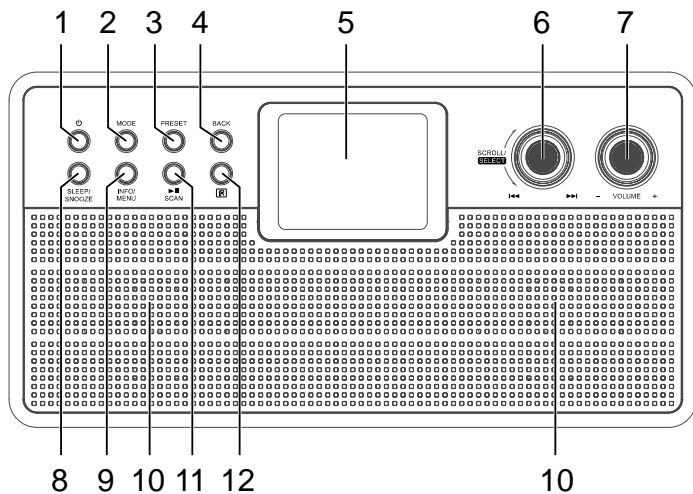
Veuillez vous adresser à notre service clientèle si la livraison est incomplète.


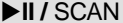
Les caractéristiques particulières



- Recherche et configuration automatiques du réseau avec assistant
- Mise à jour automatique de la liste des stations
- Votre radio Internet vous connecte à des milliers de stations de radio dans le monde entier. Une fois connecté, l'appareil vous permet tout aussi bien de diffuser «la radio en live» que d'écouter des podcasts via votre connexion WLAN.
- L'appareil est contrôlable via l'application «UNDOK».
- Avec Bluetooth pour la transmission de musique sans fil via smartphone et tablette, d'une portée de 10 mètres maximum.

- La radio numérique DAB offre un nouveau format permettant d'écouter des sons cristallins, sans bruits parasites ni grésillements.
- L'appareil reçoit les stations de radio sur les fréquences FM 87,5-108 MHz (analogique) et DAB 174-240 MHz (numérique).
- Vous pouvez enregistrer 10 stations sur des emplacements de programme PRESET en mode radio Internet, DAB ou FM.
- L'appareil est également équipé d'une fonction de réveil (2 alarmes).
- Réglage automatique de l'heure et de la date via le signal DAB/OMC ou via Internet.
- L'appareil dispose d'une prise casque.
- L'écran possède un éclairage réglable.

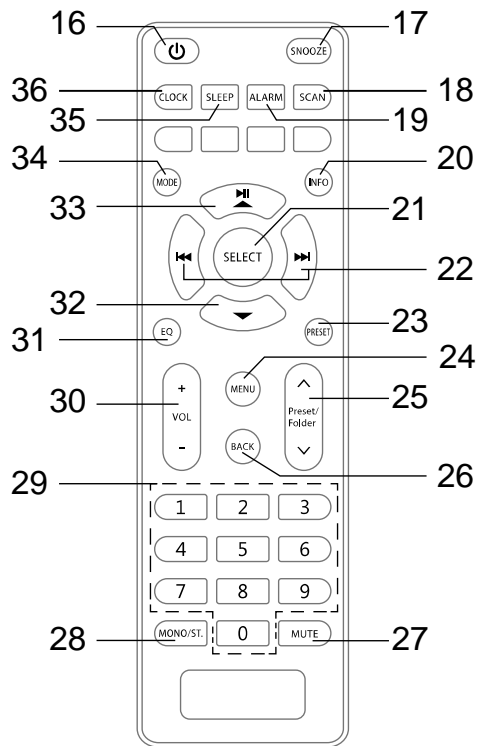
Éléments de commande



Façade de l'appareil		
1		Mise en marche, arrêt de l'appareil
2	MODE	Régler la source: Internet, DAB+, FM/AM, Bluetooth
3	PRESET	Mémoriser des stations, sélectionner des stations mémorisées
4	BACK	Revenir en arrière dans le menu, sélectionner l'option précédente
5		Écran
6	SCROLL / SELECT 	Tourner: naviguer dans les menus; DAB: régler l'émetteur FM: fréquence manuelle Appuyer: confirmer les entrées
7	-VOLUME+	Tourner: bouton de réglage du volume
8	SLEEP SNOOZE	Fonction d'endormissement, fonction de mise en sommeil SNOOZE en cas d'alarme
9	INFO / MENU	Appuyer brièvement: DAB+/FM: afficher les informations Appuyer sur cette touche et la maintenir enfoncée: ouvrir le menu
10		Haut-parleur
11	 / SCAN	PLAY/PAUSE Bluetooth DAB, FM: Recherche de stations
12	IR	Récepteur de télécommande

Verso		
13		Antenne télescopique DAB+/FM
14		Prise pour casque d'écoute 3,5 mm jack
15	DC IN 	Prise de raccordement du bloc d'alimentation
-		Plaque signalétique (au dos)

Télécommande




Télécommande		
16		Mise en marche, STANDBY
17	SNOOZE	Fonction SNOOZE en cas d'alarme
18	SCAN	DAB: recherche complète FM: recherche automatique de stations
19	ALARME	Régler le réveil 1, 2 Arrêter l'alarme
20	INFO	Afficher les informations
21	SELECT	Confirmer l'option de menu, activer la saisie
22		Naviguer dans les menus (à gauche, à droite dans le menu principal) Bluetooth, radio Internet: choix du titre
23	PRESET	Mémoriser des stations, sélectionner des stations mémorisées
24	MENU	Ouvrir le menu, le fermer
25	PRESET / DOSSIER	DAB, FM, radio Internet: sélectionner les stations enregistrées sélectionner l'album Bluetooth
26	BACK	Revenir en arrière dans le menu, sélectionner l'option précédente
27	MUTE	Mise en sourdine
28	MONO/ST.	Commutation FM stéréo, mono
29	1 ... 0	Touches numériques pour mémoriser (appuyer et maintenir) / retrouver des stations

30	-VOL+	Volume sonore
31	EQ	Régler le son de l'égaliseur
32	▼	Navigation dans les menus (sous-menu) Radio: régler la fréquence
33	▶ ▲	Bluetooth: PLAY/PAUSE Navigation dans le menu (sous-menu) Radio: régler la fréquence
34	MODE	Ouvrir le menu source: radio Internet, podcasts, DAB, FM, Bluetooth
35	SLEEP	Fonction d'endormissement, fonction de mise en sommeil
36	CLOCK	Régler l'heure manuellement

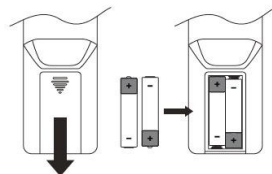
Préparer l'appareil à être utilisé

Raccordez l'appareil au réseau électrique (100-240 V ~, 50/60 Hz) à l'aide du bloc d'alimentation fourni.

- Pour alimenter l'appareil en électricité, branchez d'abord le câble du bloc d'alimentation dans la prise 15 (DC IN ) de l'appareil, puis connectez le bloc d'alimentation à la prise de courant.
- Assurez-vous que la tension de fonctionnement du bloc d'alimentation correspond à la tension du réseau local avant de le brancher sur la prise murale. Respectez les indications figurant sur la plaque signalétique. Utilisez **uniquement** l'alimentation électrique fournie
- Pour la première installation, voir p. 17.
- Pour naviguer dans les menus, voir p. 25.

Insérer les piles de la télécommande

- Faites glisser le couvercle du compartiment à piles à l'arrière de la télécommande.
- Insérez deux piles (fournies) de taille «AAA» (micro), 1,5 V, dans le compartiment à piles en respectant la polarité indiquée.
- Refermez soigneusement le couvercle du compartiment à piles jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Remarque importante sur l'élimination:

Les piles peuvent contenir des substances toxiques qui nuisent à l'environnement.

- Il est donc impératif d'éliminer les piles conformément aux dispositions légales en vigueur. Ne jamais jeter de piles dans les ordures ménagères classiques.

Remarque:

Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période, les piles doivent être retirées. Dans le cas contraire, la télécommande risque d'être endommagée par une fuite des piles.

Si la portée de la télécommande diminue, les piles doivent être remplacées par des piles neuves.

Améliorer la réception de l'antenne

Le nombre et la qualité des stations reçues dépendent des conditions de réception sur le lieu d'installation. L'antenne télescopique DAB/FM 13 permet d'obtenir une réception utile.

Remarque:

Pour recevoir des stations de radio numériques (mode DAB), l'antenne télescopique DAB/FM 13 doit impérativement être positionnée sur toute sa longueur.

Remarque sur l'amélioration de la réception

L'orientation exacte de l'antenne DAB est souvent importante, en particulier dans les zones périphériques de la réception DAB. Sur Internet, il est par exemple possible de trouver rapidement l'emplacement de l'antenne émettrice la plus proche en allant sur «www.dabplus.fr».

- ➔ Lancez la première recherche près d'une fenêtre en direction de l'antenne émettrice.
- ➔ Déployez d'abord complètement l'antenne et tournez-la dans différentes directions. Le cas échéant, réinsérez légèrement l'antenne.
- La réception DAB peut être limitée en cas de mauvais temps.

Remarque concernant le DAB:

Grâce à l'affichage de l'intensité du signal ainsi qu'à celui des erreurs de signal (appuyer plusieurs fois sur la touche INFO 9), vous pouvez trouver l'orientation optimale de l'antenne et, s'il y a lieu, le meilleur emplacement.

➔ Vérifiez l'intensité du signal, voir p. 41.

La barre de niveau indique l'intensité actuelle du signal.

- En cas de mauvaise réception, modifiez l'orientation de l'antenne ou l'emplacement de la radio, le niveau des barres devrait augmenter.
- **Alternative:** Effectuer une recherche manuelle pour trouver le meilleur emplacement, voir p. 38.

Utiliser un casque



Domages auditifs!

N'écoutez pas la radio à un volume élevé avec des écouteurs, cela peut entraîner des lésions auditives irréversibles. Avant d'utiliser des écouteurs, réglez le volume de l'appareil au minimum.

Si vous branchez un casque (non fourni), les haut-parleurs sont coupés.

- N'utilisez que des écouteurs avec une prise jack de 3,5 millimètres.
- Branchez la fiche du casque d'écoute dans la prise casque 14 de l'appareil.

Le son est désormais exclusivement restitué par le casque.

- Si vous souhaitez écouter à nouveau via les haut-parleurs, débranchez le casque de la prise casque de l'appareil.

Configurer le réseau

Configuration requise

Vous devez disposer d'un accès à une connexion Internet, ce qui entraîne des frais supplémentaires. Il faut éventuellement vérifier et régler les paramètres réseau, l'attribution des IP (routage statique ou dynamique DHCP) dans le routeur (ou le point d'accès), par exemple.

Il se peut que vous ayez besoin de l'adresse MAC de la radio Internet; vous la trouverez dans le menu principal, Paramètres système, Paramètres Internet, Afficher les paramètres, voir p. 49.

WLAN

i Si le réseau WLAN disponible utilise un cryptage (WEP: Wired Equivalent Privacy ou WPA/WPA2: WiFi Protected Access), vous devez saisir le code d'accès correspondant. Ce n'est qu'ensuite que vous pourrez connecter l'appareil à Internet.

- Si votre routeur WLAN (appelé point d'accès) est réglé sur un accès non crypté, vous n'avez pas besoin de code d'accès.
- Si l'accès au WLAN est limité à des appareils connus, vous avez besoin de l'adresse MAC, voir p. 49.

- Vous pouvez également connecter l'appareil à votre routeur/réseau en utilisant la méthode WPS-PBC, si votre routeur la prend en charge. La méthode PBC (Push-Button Configuration) est un standard pour la configuration simple d'un réseau sans fil sécurisé. Voir p. 20.

Remarque:

L'appareil fonctionne normalement dans un rayon d'environ 30 mètres autour du point d'accès WLAN. La portée dépend fortement des conditions locales. Les murs ou les plafonds en béton ainsi que les encadrements de porte en métal peuvent par conséquent réduire cette portée.

Dans ce cas, vous pouvez augmenter la portée de votre réseau WLAN en installant un répéteur.

- Avant de commencer, veuillez vous assurer que votre routeur WLAN est allumé et que l'accès à Internet est actif. Consultez les instructions du fabricant.

Configurer l'appareil à l'aide de l'assistant

L'**assistant d'installation** s'affiche après la première mise sous tension. Effectuez le réglage initial pour configurer le réseau et écouter les stations de radio Internet.

Utilisation du menu avec la télécommande

- Choisir une option: appuyer sur les touches **I◀◀▶▶I** 22
 - Régler la valeur: appuyer sur les touches **▲ ▼** 32, 33.
 - Activer l'option choisie: appuyer sur **SELECT** 11.
 - Un pas en arrière: appuyer sur la touche **BACK** 26
- Réglez la langue (p. 2424) et confirmez en appuyant sur **SELECT** 21.
- Confirmez la déclaration de confidentialité en appuyant sur **SELECT** 21.
- L'écran affiche «Ajustement de la configuration. Exécuter maintenant?»
- OUI NON
- Confirmez «OUI» avec **SELECT** 21.
- Réglez le format de l'heure avec **▲ ▶ ▼** (format 12 ou 24 heures, l'option prédéfinie est marquée d'une étoile).

- Paramètres de mise à jour: Sélectionnez la source de la synchronisation temporelle. L'heure ainsi que la date peuvent ainsi être réglées automatiquement, par exemple via la mise à jour de DAB, FM (FM) ou NET (Internet).
- Si vous choisissez «Pas de mise à jour», saisissez l'heure et la date manuellement, voir p. 49. Puis appuyer sur **SELECT** 21.
- En cas de mise à jour via Internet, sélectionnez le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez et, le cas échéant, réglez l'heure d'été et l'heure d'hiver.
- «Maintenir la connexion réseau?» Réglez ici sur «Oui» si vous souhaitez connecter en permanence l'appareil en veille au réseau WLAN ou le commander avec l'application **UNDOK**. Ainsi, dès la mise en marche, vous vous connectez rapidement pour écouter la radio Internet.



Remarque:

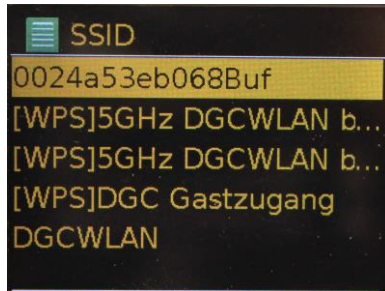
L'appareil recherche maintenant les réseaux existants, «**Assistant de recherche**» s'affiche à l'écran.

- Quelques minutes peuvent s'écouler avant que tous les réseaux ne soient analysés.
- Si aucun réseau sans fil n'est trouvé, l'appareil affiche le message «Nouvelle recherche» ou «Config. manuelle». Veuillez vérifier que votre routeur et le WLAN sont activés.

Remarque concernant le nom du réseau:

Le nom du réseau désigne l'identifiant d'un réseau sans fil basé sur IEEE 802.11. Chaque LAN sans fil possède un SSID (Service Set Identifier) configurable, afin de pouvoir identifier clairement le réseau sans fil. Il représente donc le nom du réseau. L'envoi du SSID peut être désactivé dans le routeur. Il se peut alors que la radio Internet ne trouve pas votre réseau. Vérifiez le réglage dans la configuration de votre routeur.

Le WLAN doit envoyer le SSID. Il est possible que l'appareil trouve plusieurs réseaux.



Liste des SSID
WLAN reçus

Fonction WPS disponible

Remarque:

→ Appuyez sur ▲ ▼ 32, 33 pour choisir votre réseau et confirmez en appuyant sur SELECT 21. D'autres indications sur la procédure à suivre apparaissent.

- Nous vous recommandons de saisir le mot de passe WLAN manuellement, **sans** support WPS.



→ Pour ce faire, sélectionnez la fonction «Ignorer le WPS» (uniquement pour les réseaux marqués «[WPS]»).

- S'il s'agit d'un WLAN ouvert, la connexion s'établit automatiquement.

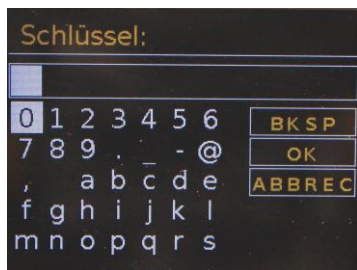
À la fin de la liste SSID, vous pouvez effectuer une nouvelle recherche [Nouvelle recherche] ou configurer le réseau manuellement via [Config. manuelle].

→ Si le SSID n'est pas envoyé, vous devez configurer la radio Internet manuellement, voir p. 50.

Réseaux protégés (sans WPS)

- Si vous sélectionnez «Ignorer le WPS», l'écran de saisie du mot de passe s'affiche. Le mot de passe saisi apparaît en haut du champ de saisie:
- le caractère sélectionné est mis en surbrillance. Ex.: «0».

- Avec ▲ ▼ 32, 33, vous sélectionnez des lettres, des caractères. Respectez les majuscules et les minuscules. Appuyez à plusieurs reprises sur ▲ ▼ jusqu'à ce que le caractère souhaité soit sélectionné.



- Confirmez le caractère sélectionné avec SELECT 21.

Remarque:

- Avec INFO 20, vous passez directement à BKSP, OK ou CANCEL.
 - Pour effacer une saisie erronée, mettez BKSP en surbrillance et appuyez sur SELECT 21.
 - Mettez CANCEL en surbrillance et confirmez avec SELECT 21 pour revenir à la liste des SSID.
- Terminez la saisie du mot de passe en sélectionnant

«OK» et en confirmant avec SELECT 21.

- «Terminé» apparaît. Confirmer avec SELECT 21.
- La configuration du réseau est ainsi terminée et le WLAN est configuré. La connexion est établie automatiquement, l'écran passe au menu principal.

Remarque:

La clé WEP/WPA saisie est enregistrée et ne doit plus être saisie.

Le cas échéant, désactivez à nouveau la diffusion SSID de votre routeur.

Connexion WPS

Remarque: Si votre routeur prend en charge le WPS (WiFi Protected Setup), vous pouvez établir la connexion WLAN en appuyant sur un bouton.

- Dans la liste SSID des WLAN trouvés, **[WPS]** s'affiche.
- Sélectionnez **[WPS]** et confirmez en appuyant sur SELECT 21. Choisissez la méthode **Appuyer sur la touche, PIN** ou ignorez le réglage avec **Sauter le WPS**, voir la page précédente.
- **Appuyer sur la touche:** appuyez sur le bouton WPS du routeur. Le routeur commence à rechercher les périphériques WPS.

Remarque:

Pour plus d'informations sur la fonction WPS, consultez le mode d'emploi du routeur. Respectez les consignes affichées à l'écran.

- ➔ **PIN:** Sélectionnez **PIN** et notez le PIN s'affichant à l'écran. Saisissez le code PIN dans le menu de configuration du routeur.
- ➔ «Terminé» apparaît puis confirmez avec SELECT 21.

Remarque:


Une fois l'assistant de configuration terminé, le menu principal s'affiche.

Remarque sur la sécurité des données:

Avant de vendre ou de céder l'appareil, effectuez un **RESET** sur les paramètres d'usine. Ce n'est qu'alors que les données de connexion au réseau enregistrées seront complètement effacées!

Utiliser les fonctions générales

Allumer l'appareil

- Appuyez sur la touche  1, 16, l'appareil s'allume. L'écran s'allume à son tour.
- La connexion réseau est ou sera établie (si le mode l'exige ou si «Autoriser le WLAN en veille» est activé).
- Le dernier mode de fonctionnement sélectionné est actif.

Remarque:

Avant d'utiliser l'appareil, déployez l'antenne télescopique 13 sur toute sa longueur.

Utiliser l'appareil avec la télécommande

Vous pouvez configurer l'appareil aussi bien avec ses boutons directs qu'avec la télécommande. Des inscriptions identiques sur la télécommande et l'appareil font référence à des fonctions identiques. Dans ce mode d'emploi, la description se fait généralement à l'aide de la télécommande.

Veillez tenir compte des points suivants:



- Diriger la télécommande vers le récepteur de télécommande 12 à côté de l'écran.
- La visibilité entre l'émetteur et le récepteur doit être garantie.

La portée maximale est d'environ 4 mètres en face de l'appareil, pour un angle d'environ 60 degrés.

Régler le volume




- ➔ Tournez -VOLUME+ 7 pour régler le volume souhaité ou appuyez sur les touches 30 de la télécommande (- plus bas, + plus haut).

Régler la source

- ➔ Appuyez sur les touches MODE 2, 34. Choisissez la source souhaitée avec SCROLL / SELECT 6 (tourner) ou   22.
- Voir la vue d'ensemble du menu, p. 25.

Le mode veille éco

L'appareil se met automatiquement en veille après un certain temps sans lecture ni signal.

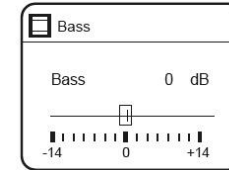
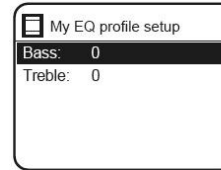
- Appuyez sur la touche  1, 16 pour remettre l'appareil en marche.
- Vous pouvez régler le délai avant la mise en veille. Sélectionnez «Mise en veille automatique» dans les réglages système.
- Réglez le délai sur OFF, 2, 4, 5 ou 6 heures avec   32, 33.
- Confirmez en appuyant sur SELECT 21.

Naviguer dans le menu

- Ouvrir le menu sur l'appareil: Appuyez sur la touche INFO/MENU 9 **et maintenez-la enfoncée**.
- Télécommande: appuyer sur le bouton MENU 24.
- Le menu du **mode de lecture actuel** s'ouvre.
- Passer d'un sous-menu à l'autre: tourner SCROLL / SELECT 6 ou appuyer sur ▲ ▼ 32, 33 de la télécommande.
- Activer le point de sous-menu: appuyer sur SCROLL / SELECT 6 ou SELECT 21.
- Passer par les réglages du point de sous-menu: tourner SCROLL / SELECT 6 ou appuyer sur ▲ ▼ 32, 33 de la télécommande.
- Sélectionner un réglage, l'activer: appuyer sur SELECT 6, 21.
- Un pas en arrière: appuyer sur BACK 4, 26.
- Fermer le menu: appuyer sur la touche INFO / MENU 9 ou appuyer sur MENU 24.
- L'appareil revient automatiquement au menu, à la station ou au réglage précédent au bout de 10 secondes sans touche actionnée.

Régler le son

- Appuyez sur la touche EQ 31 ou sélectionnez «Egaliser» dans le menu Système.
- Sélectionnez avec ▲ ▼ 32, 33: Au centre, Classique, Jazz, Rock, Pop, Mon EQ, Réglage de mon EQ.
- Dans «Mon réglage EQ», vous pouvez définir les basses et les aigus (appuyez sur (▲▼ 32, 33). Confirmez à chaque fois en appuyant sur SELECT 21.



- Appuyez sur MENU 24 et confirmez «Oui» en appuyant sur SELECT 21.

Régler la langue

- Appuyez sur le bouton MENU 24.
- Utilisez ▲ ▼ 32, 33 pour sélectionner «**Paramètres système**», puis «**Langue**».
- Confirmez à chaque fois en appuyant sur SELECT 21.
- Utilisez ▲ ▼ 32, 33 pour choisir la langue et confirmez en appuyant sur SELECT 21.

Régler l'éclairage de l'écran

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran aussi bien en service qu'en veille.

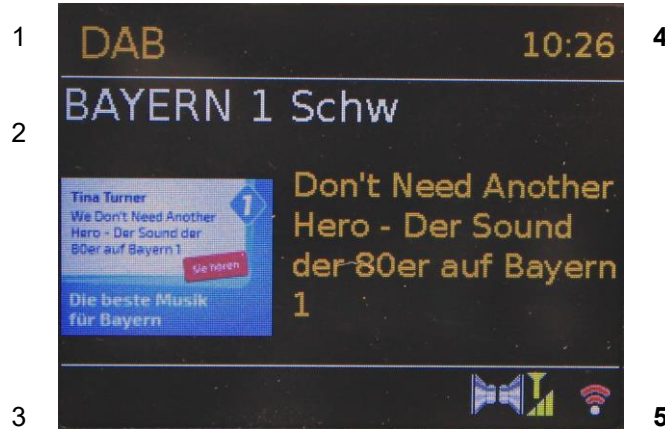
- Appuyez sur le bouton MENU 24.
- Utilisez ▲▼ 32 pour sélectionner «**Paramètres système**», puis «**Éclairage**».
- Confirmez à chaque fois en appuyant sur SELECT 21.
- Sélectionnez «Extinction» avec ▲▼ 32, 33 pour régler le délai au bout duquel l'écran s'assombrit à nouveau après avoir appuyé sur une touche.
- Sélectionnez «Fonctionnement» ou «Veille» avec ▲▼ 32, 33 pour configurer le mode de fonctionnement ou le mode de veille. Confirmez en appuyant sur SELECT 21.

- Vous pouvez maintenant régler la luminosité selon trois stades, de luminosité Haute, Moyenne à Basse, ou Moyenne et Basse en mode veille.
- Confirmez votre choix avec SELECT 21.

Éteindre l'appareil

- Pour éteindre l'appareil, appuyer sur la touche ⏻ 1, 16, la date et l'heure apparaissent sur l'écran. Après le temps d'extinction réglé, l'écran s'assombrit.
- En mode veille, l'appareil est éteint mais toujours connecté au réseau électrique. Débranchez le bloc d'alimentation pour déconnecter complètement l'appareil du réseau électrique et le mettre hors tension.

L'écran



1: Source	4: Heure
2: Nom de la station, titre, aperçu, infos ...	5: Barre d'état: icône PRESET, stéréo, intensité du signal, WLAN, RDS (pour FM)
3: Fonction de réveil 1, 2 (si le réveil est réglé)	

Aperçu du menu

- 4 → Appuyez sur le bouton MENU 24. Sélectionnez «**Menu principal**» avec ▲▼ 32.
- Confirmez avec SELECT 21. Le menu principal s'affiche.

Menu principal	Signification	Voir
Radio Internet	Lecture de stations de radio Internet	p. 30
Podcast	Lecture de podcasts Internet	p. 32
DAB	Radio numérique DAB	p. 38
FM	Radio FM	p. 42
Bluetooth	Streaming BT	p. 34
Sleep	Fonction sommeil	p. 47
Réveil	Réglage du réveil	p. 45
Paramètres du système	Paramètres système, configurer l'appareil	p. 48

- Fermez le menu en appuyant sur le bouton MENU 24.

L'application UNDOK comme télécommande

Vous pouvez transformer votre smartphone en une télécommande virtuelle pour contrôler toutes les fonctions de cet appareil. L'utilisation de ses fonctions complexes est ainsi plus simple et plus claire.

Que faut-il?


- Un smartphone ou une tablette (Apple ou Android)
- Un réseau domestique sans fil

Avant de commencer

- Connectez l'IR 100 à votre réseau domestique WLAN.
- Connectez votre iPhone ou votre smartphone compatible Android au même réseau domestique.

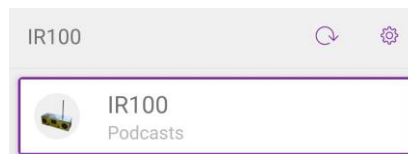
Télécharger l'application




- Téléchargez l'application «UNDOK» dans l'App Store d'Apple ou sur Google PLAY STORE. Cette application est gratuite.
- Suivez les instructions sur votre smartphone pour télécharger l'application.
- L'icône  est ajoutée à l'écran d'accueil de votre smartphone.

Utiliser l'application comme dispositif de commande

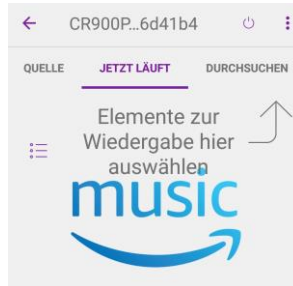
- Accédez à l'application «UNDOK» depuis votre iPhone ou votre smartphone compatible Android, puis identifiez la radio sur votre réseau domestique.
- Confirmez la déclaration de confidentialité.
- Cliquez sur «UNDOK» sur votre iPhone ou votre smartphone compatible Android.
- Le smartphone parcourt votre réseau domestique. Votre radio ainsi que tous les autres appareils compatibles du réseau s'affichent sur votre smartphone.
- Cliquez sur «IR100».



- Vous pouvez utiliser les paramètres  pour accéder à des informations supplémentaires ou définir des préréglages.



→ L'écran de lecture s'ouvre.
 Dans «Source», sélectionnez la **source** souhaitée.

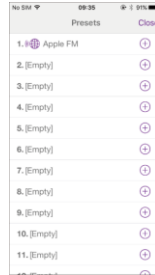
Vous pouvez maintenant accéder aux fonctions de l'application et commander l'appareil à distance.



Aperçu de l'application (exemple)

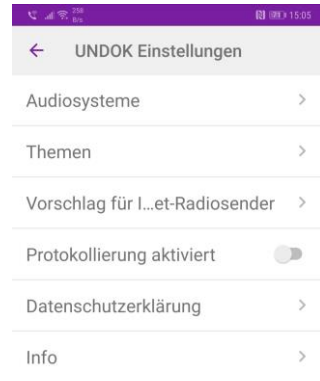
	1	Nom
	2	Retour à l'aperçu
	3	ON / OFF (en veille)
	4	Réglages
	5	Sélection
	6	Lecture en cours
	7	STOP
	8	Volume sonore
	9	Partage
	10	Presets
	11	Source

- Pour enregistrer une station, tapez sur l'icône PRESET .
- Tapez sur l'icône  1 - 12 pour enregistrer la station sur l'emplacement mémoire correspondant.
- Pour écouter une station mémorisée, tapez sur le nom de la station.
- Pour pouvoir utiliser l'application UNDOK dans tous les modes de lecture (par ex. en mode radio Internet, DAB, FM ou Bluetooth), vous devez sélectionner «Garder le réseau connecté (autoriser la connexion WLAN en mode veille) - **OUI**» dans les paramètres réseau, voir p. 49.
- (Paramètres système -> Paramètres Internet -> Autoriser la connexion Wi-Fi en veille).



Paramètres de l'application UNDOK

L'application offre d'autres possibilités de réglage:



Appareils enregistrés

Apparence

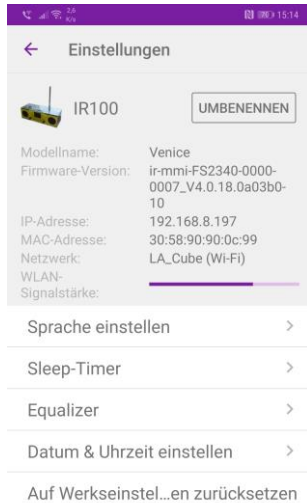
Plus de propositions

Enregistrement des données

Protection des données

Info

Paramètres spécifiques à l'appareil:



Renommer

Informations:
microprogramme, réseau,
etc.

Intensité du signal

Langues

Minuteur de sommeil

Égalisateur

Réglages de l'heure

Réinitialisation aux ré-
glages d'usine

Utiliser la radio Internet

Aperçu du menu Radio Internet

→ En mode Radio Internet, appuyez sur le bouton MENU 24. Les sous-menus suivants apparaissent:

Radio Internet	Signification
Liste des stations	Liste des stations, voir ci-dessous
Paramètres du système	Configurer l'appareil
Menu principal	Voir aperçu des menus p. 25

→ Utilisez ▲ ▼ 32, 33 pour sélectionner «Liste des stations». Confirmez avec SELECT 21.

Menu Liste des stations

Allemagne	Toutes les stations de radio Internet de votre pays classées par stations locales, populaire: ...
Parcours	Liste des dernières stations écoutées
Recherche	Le masque s'ouvre pour la saisie du nom
Pays	Afrique, Asie, Europe ...
Populaire	Sélection de stations populaires
Découvrir	Toutes les stations de radio Internet listées par origine, genre, langue, afficher le radios (nombre #)

Sélectionner une station

- Utilisez ▲ ▼ 32, 33 pour choisir «**Pays**» puis confirmez avec SELECT 21.
- Le critère Pays, par exemple, présente d'abord les continents, puis fournit une liste alphabétique de tous les pays dans lesquels les stations de radio Internet sont actives.
- Vous pouvez faire défiler la liste des pays avec ▲ ▼ 32, 33 et confirmer le pays souhaité avec SELECT 21.
- La liste des stations est affichée.
- Choisissez parmi «**Populaire**», «**Genre**», «**Villes**» ou les autres critères proposés.
- Choisissez la station souhaitée dans les critères et confirmez avec SELECT 21. La station est alors diffusée.

Mémoriser une station

La mémoire de programmes peut stocker jusqu'à 10 stations en mode radio Internet.

→ Régler la station souhaitée.

Télécommande:

→ Enregistrez la station en appuyant longuement sur la touche numérique souhaitée de 1 à 10. Ou: appuyer longuement sur PRESET 23. «Enregistrer les préréglages» apparaît. Sélectionner l'emplacement pour l'enregistrement avec ▲ ▼ 32, 33, confirmer avec SELECT 21.

Appareil:

→ Appuyez longuement sur la touche PRESET 3.
→ Choisissez l'emplacement pour l'enregistrement avec SCROLL / SELECT 6 et confirmez en appuyant sur SCROLL / SELECT 6.

Sélection des stations programmées

Télécommande:

→ Appuyer sur la touche numérique de 1 à 10 souhaitée ou faire défiler les stations mémorisées avec Preset / Folder 25. La touche PRESET 23 ouvre l'aperçu.

Appareil: Vous pouvez ouvrir l'aperçu des stations mémorisées en appuyant sur la touche PRESET 3. Choisissez la

station souhaitée avec SCROLL / SELECT 6 (tourner, appuyer).

Si aucune station n'est mémorisée à l'emplacement de programme sélectionné, l'écran affiche «**Aucune station**».

Effacer un programme mémorisé

→ Enregistrer la nouvelle station sur la position correspondante.

Autre service

Bouton	Fonction
SELECT	Agrandit l'image du diaporama
MENU	Ouvre le menu de lecture
INFO	Titre, artiste, description Bit rate (par ex. 128 kbps), codec par ex. MP3, taux d'échantillonnage par ex. 44,1 kHz, mémoire tampon de lecture Date

Remarque:

Certaines stations Internet utilisent une autre norme de transmission, ce qui empêche votre radio de les recevoir. Certaines stations Internet ne peuvent être reçues délibérément qu'avec un PC et un navigateur Web, à condition d'accepter les publicités ou les clips vidéo. Ces stations ne peuvent pas être captées par votre radio Internet.

Écouter des podcasts

Les podcasts vous offrent la possibilité d'écouter à la demande une multitude de programmes, d'émissions ou d'épisodes enregistrés sur le web. Cela vous donne la possibilité d'écouter les émissions que vous avez manquées ou de réécouter celles que vous avez particulièrement appréciées.

Remarque:

Toutes les stations ne proposent pas leurs émissions sous forme de podcasts.

La durée de disponibilité des podcasts est également déterminée par les diffuseurs. Souvent, les podcasts sont mis à disposition pour une semaine, bien qu'un grand nombre d'entre eux soient disponibles sur une plus longue durée.



Sélectionner un podcast

- En mode Radio Internet: Si vous avez sélectionné une station et que celle-ci diffuse des podcasts, l'aperçu s'affiche.
- Utilisez ▲ ▼ 32, 33 pour sélectionner «Podcasts associés».



Ou:

- Sélectionnez «**Podcast**» dans le menu principal. La suite de l'utilisation correspond à la description «Radio Internet» à la page 30.



- Sélectionnez le podcast souhaité et confirmez avec SELECT 21. La lecture du podcast commence.

Autre service

Menu Podcasts	
Populaire	sélection de stations célèbres
Genre	loisirs, hobby, information, etc.
Podcast 1	divers podcasts
...	...

Info:

Si vous avez déjà écouté un podcast, celui-ci sera lu lorsque vous activerez à nouveau le mode podcast.

Utiliser la lecture Bluetooth

L'appareil peut être utilisé comme haut-parleur pour les appareils compatibles Bluetooth. Vous pouvez ainsi transformer votre smartphone ou votre tablette en un système de son sans fil.

Qu'est-ce que le Bluetooth?

Bluetooth est une connexion radio sur de courtes distances. Un appareil Bluetooth peut générer des interférences ou mal fonctionner si:

- le système de réception/émission d'un appareil Bluetooth ou de l'unité principale est touché par une partie du corps,
- la transmission radio est entravée par des murs, des coins ou des cloisons de bureau,
- des interférences se produisent avec des appareils utilisant la même bande de fréquences, tels que des appareils médicaux, des fours à micro-ondes ou des réseaux sans fil.




Remarque:

Plus la distance augmente, plus la qualité de la connexion Bluetooth diminue. Si la distance dépasse la plage de fonctionnement Bluetooth, la connexion est perdue.

Un seul appareil peut être connecté activement à l'IR 100 à la fois. Si un appareil BT a déjà été couplé une fois, la connexion est automatiquement établie si l'appareil se trouve dans la zone de couverture.

Vous devez d'abord établir une connexion Bluetooth entre votre smartphone et l'IR 100. C'est ce qu'on appelle l'appairage.

Établir une connexion Bluetooth pour la première fois

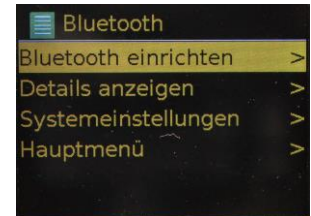
- Mettez votre appareil Bluetooth en mode appairage.
- Allumez l'IR 100 et passez en mode Bluetooth avec MODE 3, 34.
- Le voyant BT  clignote, l'appareil est en mode appairage.
- Le smartphone cherche l'IR 100, sélectionnez «IR 100». Si une demande apparaît, confirmez-la avec le code «0 0 0 0».
- La connexion Bluetooth est établie. L'affichage clignotant BT  s'arrête. Le voyant  est allumé en permanence.




La portée est de 8 mètres maximum. Si l'appareil Bluetooth est hors de portée, la connexion est interrompue et la lecture s'arrête. Rapprochez-vous à nouveau de la radio pour rétablir la connexion.

Connecter un autre appareil

Si un smartphone était déjà connecté via Bluetooth, l'IR 100 tente de rétablir cette connexion après avoir activé le mode Bluetooth. Si vous souhaitez appairer un autre smartphone qui n'a pas encore été connecté:

- Appuyez sur MENU 24 pour ouvrir le menu Bluetooth et sélectionnez «Configurer le Bluetooth».
- Confirmez systématiquement avec SELECT 21.



- Le mode de couplage est activé. L'affichage clignotant BT  signale que vous pouvez coupler un autre appareil BT.
- Sur le smartphone, sélectionnez «IR 100». Si une demande apparaît, confirmez-la avec le code «0 0 0 0».
- La connexion Bluetooth est établie. L'affichage clignotant BT  s'arrête. Le voyant  est allumé en permanence.

Appel entrant pour les smartphones

La musique se met en sourdine et vous permet d'entendre l'appel.

Lecture

→ Contrôlez la lecture depuis votre smartphone.

Vous pouvez également contrôler la lecture à l'aide de la télécommande ou directement sur l'appareil:

▶||: Play, Pause

|◀◀ ▶▶|: titre précédent, suivant, maintenir la touche enfoncée pour une recherche rapide

INFO: active diverses informations enregistrées dans les tags MP3

MENU: ouvre le menu

Régler le volume

→ Appuyez sur VOL 30 pour baisser ou augmenter le volume.

→ Réglez le volume sur l'appareil audio connecté.

Régler le son

→ Réglez le son sur le smartphone ou via la fonction d'égaliseur, voir p. 23.

Afficher les détails Bluetooth

Menu Bluetooth	
Info Bluetooth	Diverses informations, comme l'état, le microprogramme, le nom
Appareil connecté	Appareil actuellement connecté
Liste des appareils couplés	Aperçu des appareils couplés jusqu'à présent

La fonction DAB

Qu'est-ce que le DAB+



DAB + est un format numérique qui se caractérise, entre autres, par un son cristallin sans parasites.

Contrairement aux radios analogiques traditionnelles, le DAB+ diffuse plusieurs stations sur une seule et même fréquence. C'est ce qu'on appelle un ensemble ou un multiplex. Un multiplex se compose de plusieurs programmes ainsi que de composantes de service ou de services de données. Pour plus d'informations, voir par exemple www.dabplus.fr ou www.digitalradio.ch.

Compression des données

Le DAB+ exploite les spécificités de l'audition humaine. L'oreille humaine ne perçoit pas les sons dont le volume est inférieur à un certain seuil minimal. Les données se trouvant en dessous de ce que l'on appelle le seuil d'audibilité au repos peuvent donc être filtrées. Ceci est rendu possible par le fait que, dans un flux de données numériques, pour chaque unité d'information, le volume relatif par rapport aux autres unités est également enregistré. Dans un signal sonore, les parties les plus faibles sont en outre masquées par les parties les plus fortes à partir d'une certaine valeur limite. Toutes les informations sonores d'un morceau de musique qui tombent sous ce que l'on appelle le seuil d'audibilité peuvent être filtrées du signal à transmettre. Il en résulte une réduction du

flux de données à transmettre, sans différence sonore perceptible pour l'auditeur (procédé HE AAC v2 - comme procédé de codage complémentaire pour le DAB+).

Flux audio

Dans le cas de la radio numérique, les flux audio sont des flux de données continus qui contiennent des trames AACHE et représentent donc des informations acoustiques. Cela permet de transmettre les programmes radio habituels et de les écouter du côté du récepteur. Le DAB+ ne vous apporte pas seulement la radio avec une excellente qualité sonore, mais aussi des informations supplémentaires. Celles-ci peuvent se rapporter au programme en cours (Dynamic Label Service, par ex. titre, artiste) ou être indépendantes de celui-ci (par ex. actualités, météo, trafic, conseils).

Réception radio DAB

Choix du service et recherche

L'appareil démarre automatiquement la recherche des stations lorsqu'il est allumé pour la première fois. Si aucune station n'est reçue, l'écran affiche «Aucune station trouvée». Cela signifie qu'il n'y a pas de réception ou que la réception est très faible. Dans ce cas, il faudrait changer d'emplacement.

Utiliser l'appareil en mode DAB

Effectuer une recherche DAB

La recherche automatique «Recherche complète» balaye tous les canaux DAB et trouve ainsi toutes les stations diffusées dans la zone de réception.

→ Lorsque le mode DAB est activé pour la première fois, l'appareil effectue automatiquement une recherche.

Alternative:

→ Appuyez sur le bouton MENU 24. Le menu s'ouvre.

→ Sélectionnez «**Recherche complète**» en appuyant sur ▼ ▲ 32, 33. Confirmez en appuyant sur SELECT 21.

→ La recherche démarre, la barre de progression s'affiche à l'écran. Une fois la recherche des stations terminée, la liste des stations s'affiche brièvement. La première station dans l'ordre alphanumérique est ensuite diffusée.

Remarque:

Si aucune station n'est trouvée, vérifiez l'antenne télescopique et déployez-la sur toute sa longueur. Modifiez le cas échéant le lieu d'installation.

→ Vérifiez si des stations de radio numérique sont diffusées dans votre région. Veuillez tenir compte des indications données à la page 15.

Sélectionner une station

→ Vous pouvez vérifier les stations trouvées sur l'appareil. ▼ ▲ Appuyer sur 32, 33 pour faire défiler la liste des stations.

→ Pour choisir une station, appuyer sur SELECT 21. (Alternative: Appuyer sur la touche MENU 24, avec ▼ ▲ 32, 33 pour sélectionner «Liste des stations»).

Recherche manuelle de stations

→ Appuyez sur le bouton MENU 24. Le menu s'ouvre.

→ Sélectionnez avec ▼ ▲ 32, 33 l'option de menu «**Régler manuellement**». Confirmez en appuyant sur SELECT 21.

→ Appuyer sur ▼ ▲ 32, 33 pour faire défiler les étiquettes 5A à 13 F et leurs fréquences.

→ Appuyez sur SELECT 21 pour ouvrir l'ensemble.

→ Si un signal est trouvé, les stations sont automatiquement enregistrées.

La recherche manuelle des stations est ainsi terminée.

Mémoriser des stations DAB

La mémoire de programmes peut enregistrer jusqu'à 12 stations dans la gamme DAB.

Remarque:

Les stations mémorisées sont conservées même en cas de panne de courant.

→ Régler la station souhaitée.

Télécommande:

→ Enregistrez la station en appuyant longuement sur la touche numérique souhaitée de 1 à 10. Ou: appuyer longuement sur PRESET 23. «Enregistrer les pré-réglages» apparaît. Sélectionner l'emplacement pour l'enregistrement avec ▲ ▼ 32, 33, confirmer avec SELECT 21.

Appareil:

→ Appuyez longuement sur la touche PRESET 3.
→ Choisissez l'emplacement pour l'enregistrement avec SCROLL / SELECT 6 et confirmez en appuyant sur SCROLL / SELECT 6.

Sélection des stations programmées

Télécommande:

→ Appuyer sur la touche numérique de 1 à 10 souhaitée ou faire défiler les stations mémorisées avec Preset / Folder 25. La touche PRESET 23 ouvre l'aperçu.

Appareil: Vous pouvez ouvrir l'aperçu des stations mémorisées en appuyant sur la touche PRESET 3. Choisissez la station souhaitée avec SCROLL / SELECT 6 (tourner, appuyer).

Si vous n'avez pas mémorisé de station à l'emplacement de programme sélectionné, l'écran affiche «**Emplacement pour l'enregistrement vide**».

Effacer un programme mémorisé

→ Enregistrer la nouvelle station sur la position correspondante.

Supprimer les stations inactives

Vous pouvez supprimer de la liste des stations les stations qui n'émettent plus.

→ Appuyez sur le bouton MENU 24. Sélectionnez en appuyant sur ▼ ▲ 32 «**stations inactives**».

→ Confirmez en appuyant sur SELECT 21.

→ Choisissez «**Oui**» avec ◀ ▶ 22 et confirmez en appuyant sur SELECT 21.

Réglage du volume (DRC)

Le taux de compression compense les variations de dynamique et les variations de volume qui en découlent.

- ➔ Appuyez sur le bouton MENU 24. Sélectionnez «**DRC**» avec les boutons ▼ ▲ 32, 33.
- ➔ Confirmez en appuyant sur SELECT 21.

Choisissez avec ▼ ▲ 32 le taux de compression:

- DRC élevé - compression élevée
 - DRC bas - faible compression
 - DRC désactivé - compression désactivée.
- ➔ Confirmez en appuyant sur SELECT 21.

Ordre des stations

Vous pouvez choisir dans le menu sous «**Ordre des stations**» via ▼▲ 32, 33 le mode de tri des différentes stations:

- alphanumérique
 - fournisseur
 - validité
- ➔ Confirmez en appuyant sur SELECT 21.

Afficher les informations

- ➔ Appuyer plusieurs fois sur la touche INFO 20 permet de faire défiler différentes informations:

Mode DAB

DLS: texte défilant contenant des informations supplémentaires éventuellement fournies par les chaînes (titre, artiste ...)
Type de programme ensemble/multiplex
Fréquence
Erreur de signal, intensité du signal
Nom du groupe
Codec, format du son
Date

Intensité du signal:

- Le repère 1 indique le niveau requis.
- Le niveau 2 indique l'intensité actuelle du signal.
- Les émetteurs dont l'intensité du signal est inférieure au niveau requis n'émettent pas un signal suffisant. Réorientez l'antenne ou, le cas échéant, modifiez l'endroit où elle est installée, voir «Remarque sur l'amélioration de la réception», p. 15.



1

Label dynamique Plus

Les informations textuelles accompagnant le programme, telles que l'interprète, le titre de la chanson, le nom de l'album, etc. et éventuellement la pochette de l'album, apparaissent sur l'écran de la radio (si le fournisseur de programmes les prend en charge).

Diaporama

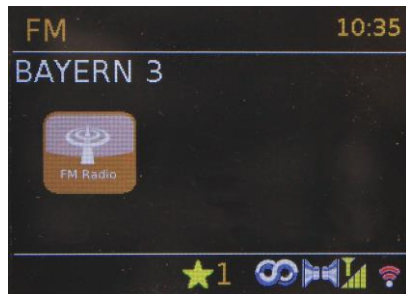
Parallèlement au programme en cours, le DAB+ transmet successivement - par exemple à une demi-minute d'intervalle - des images qui s'affichent sur l'écran graphique de la radio DAB après la réception complète.

→ Vous pouvez redimensionner les images en appuyant plusieurs fois sur la touche SELECT 21.

BR		Börse München	
Finanzindikatoren		29,05	10:30
		Vortag in %	
DAX	11898,96	-1,07	
TecDAX	2826,03	-1,63	
MDAX	24974,73	-0,83	
SDAX	10967,87	-1,08	
Dow Jones	25347,77	-0,93	
Nasdaq	7278,38	-0,31	
S&P 500	2802,39	-0,84	
Euro Stoxx 50	3304,57	-1,32	
Nikkei	21003,37	-1,21	
Euro in US-Dollar	1,1158	-0,0235	
Dt. Umlaufrendite(%)	-0,21	16,67	
US-Rendite 30 J.(%)	2,70	-1,82	
Rohöl, Brent(\$/bbl)	69,28	-1,25	
Gold Ldn.(\$/31,1g)	1278,62	-0,55	
Quelle: TeleTrader			

Utiliser la radio FM

- Appuyez sur les touches MODE 2, 34. Sélectionnez «FM Radio» avec **I◀◀▶▶I** 22.
- Orientez l'antenne télescopique et déployez-la sur toute sa longueur.
- La fréquence et le «texte radio» s'affichent ensuite lorsqu'une station est captée. Si un signal RDS est reçu, le nom de la station et, le cas échéant, le texte radio s'affichent.



i Lors de la première mise en marche, la fréquence est réglée sur 87,5 MHz.

- Si vous avez déjà réglé ou mémorisé une station, la radio joue la dernière station réglée.

Sélection manuelle des stations

→ Pour régler la fréquence, appuyez sur **▼ ▲** 32, ce qui modifie la fréquence dans la gamme FM par incréments de 0,05 MHz. Vous pouvez ainsi régler même des stations faibles dont vous connaissez la fréquence.

Recherche de stations

- Appuyez sur SCAN 11, 18 pour lancer la recherche automatique des stations. La fréquence de l'émetteur défile vers le haut sur l'écran. La recherche automatique ne trouve que les stations disposant d'un signal fort. Les stations faibles ne peuvent être réglées que manuellement.
- Si une station FM avec un signal suffisamment fort est trouvée, la recherche s'arrête et la station est diffusée.
- Alternative: **▲ ▼** Appuyer sur 32, 33 et maintenir la touche enfoncée.

Remarque:

La fréquence respective de l'émetteur est affichée à l'écran.

En règle générale, les stations FM sont reçues en son stéréo, le symbole stéréo apparaît sur l'écran (2 haut-parleurs).

Si la réception FM en qualité stéréo est perturbée, vous pouvez régler le menu «Réglage audio» sur «**Mono uniquement**». Cela permet de réduire le bruit de la réception.

Remarque:

- ➔ Pour le réglage des stations plus faibles, veuillez utiliser la sélection manuelle des stations.
- ➔ Dans le menu «**Réglage de la recherche**», vous pouvez définir si la sélection automatique des stations ne doit trouver que des stations fortes (**Uniquement les stations fortes: OUI**) ou rechercher toutes les stations (**Uniquement les stations fortes: NON**).

Mémoriser des stations FM

- ➔ Régler la station souhaitée.

Télécommande:

- ➔ Enregistrez la station en appuyant longuement sur la touche numérique souhaitée de 1 à 10. Ou: appuyer longuement sur PRESET 23. «Enregistrer les préréglages» apparaît. Sélectionner l'emplacement pour l'enregistrement avec ▲ ▼ 32, 33, confirmer avec SELECT 21.

Appareil:

- ➔ Appuyez longuement sur la touche PRESET 3.
- ➔ Choisissez l'emplacement pour l'enregistrement avec SCROLL / SELECT 6 et confirmez en appuyant sur SCROLL / SELECT 6.

Sélection des stations programmées

Télécommande:

- ➔ Appuyer sur la touche numérique de 1 à 10 souhaitée ou faire défiler les stations mémorisées avec Preset / Folder 25. La touche PRESET 23 ouvre l'aperçu.

Appareil: Vous pouvez ouvrir l'aperçu des stations mémorisées en appuyant sur la touche PRESET 3. Choisissez la station souhaitée avec SCROLL / SELECT 6 (tourner, appuyer).

Si vous n'avez pas mémorisé de station à l'emplacement de programme sélectionné, l'écran affiche «**Emplacement pour l'enregistrement vide**».

Effacer un programme mémorisé

- Enregistrer la nouvelle station sur la position correspondante.

Aperçu du menu FM

Sous-menu	Réglage
Réglage de la recherche	Uniquement des stations fortes: OUI - seules les stations fortes sont trouvées NON: même les stations les plus faibles sont trouvées
Réglage audio	En mono uniquement: OUI/ NON
Menu principal	Voir aperçu des menus p. 25

Réception FM avec informations RDS

Le RDS est un procédé de transmission d'informations supplémentaires sur les stations FM. Les stations de radio dotées du RDS diffusent par exemple le nom de leur station ou le type de programme. Celui-ci s'affiche à l'écran. Lors de la réception d'une station FM diffusant des informations RDS, le nom de la station s'affiche à l'écran, tout comme l'icône RDS.



Faire apparaître divers affichages à l'écran

En appuyant sur la touche INFO 20, vous pouvez par exemple faire apparaître les informations suivantes:

FM (VHF) - Fonctionnement

texte radio
type de programme, fréquence
Date

Régler l'heure et l'heure de réveil

Remarque:

L'heure est réglée automatiquement via WLAN (Internet), DAB+ ou FM/FM. Voir p. 18.

Après la mise en service et la première utilisation de l'appareil en mode DAB, vérifiez l'heure. Après une panne de courant, l'heure est également remise à l'heure automatiquement après synchronisation. Nous recommandons d'adapter le mode de réveil (radio Internet, DAB, FM) à la synchronisation.

L'heure est affichée en mode veille. Vous pouvez programmer deux heures de réveil différentes. Lorsque la fonction de réveil est active, le symbole de réveil (cloche) s'affiche.

Régler l'heure, la date

Vous pouvez également régler l'heure manuellement dans le menu principal «**Réglages du système**» sous «**Heure et date**», dans le sous-menu «**Réglage de l'heure/de la date**».

- Avec les touches ◀ ou ▶ de la télécommande, vous sélectionnez une valeur, avec ▲ ou ▼, vous la modifiez.
- Confirmez systématiquement avec SELECT 21.
- Autres paramètres: voir p. 49.

Remarque:

Vérifiez l'heure après une panne de courant.

Régler l'heure du réveil

- Allumez l'appareil et appuyez sur la touche ALARM 19.
- Choisissez le réveil 1 ou 2 et confirmez avec SELECT 21.
- Vous pouvez choisir les réglages suivants (modifier la valeur avec ▼ ▲ 32, valider le réglage: appuyer sur SELECT 21).

Répétition	<ul style="list-style-type: none">• aucune,• tous les jours,• une fois,• le week-end ou• les jours ouvrables (si vous avez choisi une fois , vous devez régler la date à laquelle vous souhaitez être réveillé)
Heure	00:00 régler l'heure de réveil souhaitée
Mode	Source Buzzer, Radio Internet, DAB, FM
Programme	«Récemment écouté» ou une station mémorisée
Volume sonore	1 ... 31
Enregistrer	Enregistrer le réglage

- Choisissez «**Enregistrer**» et confirmez en appuyant sur SELECT 21.
- **Réveil enregistré** apparaît. Le réglage est enregistré. Les réveils s'affichent.
- La fonction de réveil réglée est indiquée par le symbole sur l'écran.

Lorsque l'heure de réveil programmée est atteinte, l'appareil s'allume avec la source sélectionnée, le symbole de réveil de l'alarme active clignote à l'écran.

Remarque:

Si la source sélectionnée n'est pas disponible, le buzzer retentit après un court instant.

En cas de panne de courant ou si la fiche secteur a été débranchée par erreur, le réveil ne fonctionne **pas**.

- Vérifier l'heure.

Arrêter le réveil après le déclenchement de l'alarme


- Appuyez sur ⏏ 1, 16 pour désactiver complètement le réveil.
- Appuyez sur SNOOZE 17 pour activer la fonction SNOOZE. Modifiez le temps de somnolence en appuyant plusieurs fois sur SNOOZE 17.


Éteindre le réveil

- **En mode veille**, appuyez plusieurs fois sur la touche ALARM 19 pour activer ou désactiver les alarmes respectives. Les différentes heures de réveil sont activées ou désactivées.
- Les symboles de réveil apparaissent en conséquence sur l'écran.
- Vous pouvez également sélectionner «**Réveil**» dans le menu principal, puis «**Réveil 1**» ou «**Réveil 2**». Réglez le réveil sur «off» dans «Autoriser».
- Sélectionnez «Enregistrer» et confirmez en appuyant sur SELECT 21.
- **Réveil enregistré** apparaît à l'écran. Le réglage est enregistré.

Utiliser la fonction SLEEP

Vous pouvez régler la période par incréments de 15 minutes, période au bout de laquelle l'appareil se met en veille de 0 à 60 minutes dans chaque mode de fonctionnement.

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton  SLEEP 35.
- Alternative: Appuyez sur le bouton MENU 24. Sélectionnez «**Sonnerie**» avec les boutons ▼ ▲ 32, 33 dans le menu principal.
- Réglez avec ▼ ▲ 32, 33 l'heure de sommeil souhaitée et confirmez en appuyant sur SELECT 21.

L'écran affiche le symbole  avec le temps restant. Une fois la durée programmée écoulée, l'appareil se met automatiquement en veille.

Sélectionner les paramètres du système

- ➔ Appuyez sur MENU 24 et choisissez «**Réglages du système**», confirmez avec SELECT 21.
- ➔ Naviguez avec ▼ ▲ 32, 33 dans le sous-menu et ouvrez l'entrée souhaitée avec SELECT 21.

Les points de sous-menu suivants sont disponibles:

Sous-menu	Signification
Egaliseur	Réglages du son, voir p. 23
Qualité du flux audio	Réglage pour la radio Internet: faible, habituel, haute qualité
Réglages Internet	par ex. assistant réseau
Réglages de l'heure	Régler manuellement l'heure, la date, le fuseau horaire Heure d'été/heure d'hiver: on/off
Mise en veille automatique	OFF, 2, 4, 5, 6 heures Délai au bout duquel l'appareil se met automatiquement en veille
Langue	Langue du menu
Réglage d'usine	L'appareil est remis en l'état à la livraison. Tous les réglages, les données réseau, les stations enregistrées, etc. seront effacés! Voir p. 50.

Sous-menu	Signification
Mise à jour du logiciel	Sélectionnez «Vérifier maintenant» pour rechercher un logiciel récent. Une mise à jour peut prendre plusieurs minutes. N'éteignez jamais l'appareil pendant la mise à jour. Dans certaines circonstances, cela peut entraîner un dysfonctionnement durable! Si aucun nouveau microprogramme n'est disponible, la mention «Logiciel actuel» s'affiche. Réglez le contrôle périodique dans «Auto-update».
Assistant de configuration	Voir p. 17
Info	Version du logiciel, MAC
Protection des données	Veillez visiter la page suivante via un PC ou un appareil mobile. www.frontiersmart.com/privacy En poursuivant, vous acceptez notre politique de confidentialité.
Éclairage	Éclairage de l'écran, extinction (après # secondes), luminosité en mode fonctionnement, mode veille

Aperçu Menu Réglages Internet

Les points de sous-menu suivants sont disponibles:

Sous-menu	Réglage	Remarque
Assistant ré-seau	Recherche et configuration automatiques du WLAN, voir p. 17.	
PBC Wlan Installation	Réglage pour WPS, voir p. 17 20	Remarque: le routeur doit être compatible avec WPS-PBC pour prendre en charge cette fonction.
Afficher les paramètres	Connexion active Adresse MAC Région WLAN DHCP SSID Adresse IP	Prendre en considération les paramètres actuels
Réglages manuels	Sans fil DHCP actif DHCP inactif	Effectuer les réglages manuellement, voir page suivante. Convient uniquement aux spécialistes réseaux!
Configuration du code PIN de NetRemote		Mot de passe pour l'application UNDOK Préréglage: 1 2 3 4
Supprimer un profil de réseau	Afficher, supprimer les réseaux WLAN enregistrés	
Supprimer les paramètres réseau		OUI/NON
Autoriser la connexion WLAN en mode veille		OUI/NON Réglez sur «OUI» si vous souhaitez allumer/éteindre l'appareil avec l'application UNDOK.

Réglages de l'heure

Les points de sous-menu suivants sont disponibles:

Sous-menu	Remarque
Réglage de l'heure et de la date	Régler l'heure manuellement Régler la valeur avec ▼ ▲ 32, 33 et valider avec SELECT 21 (tourner, appuyer)
Paramètres de mise à jour	Mise à jour DAB, mise à jour FM, mise à jour NET ou aucune mise à jour
Régler le format	Format de l'heure 12h, 24h
Régler le fuseau horaire	Régler l'heure UTC (de NET)
L'heure d'été?	on/off (de NET)

Réglages manuels

Utilisez cette option pour configurer manuellement les paramètres réseau.

Pour les utilisateurs **avancés**, les réglages manuels en 9 étapes vous guident à travers un processus détaillé et personnalisé pour ajouter un nouveau réseau **WLAN** (sans fil).

Remarque:

- La touche BACK 26 vous permet de revenir au menu de réglage précédent.
- Choisissez les options avec ▼ ▲ 32, 33 et confirmez votre choix avec SELECT 21.
- Entrez le nom (SSID) ou la clé (Key) comme décrit à la page 19.

Réglage d'usine

Pour un effacement complet de la mémoire de l'appareil, effectuez un **RESET**. Les réglages d'usine sont rétablis.

Les réglages d'usine sont accessibles via les «**Réglages du système**».

Sélectionnez «**Réglage d'usine**» avec ▼ ▲ 32, 33, confirmez la demande «**Continuer?**» en sélectionnant «**OUI**» avec ◀◀ ▶▶ 22.

→ Appuyez sur SELECT 21. L'appareil se réinitialise.

Toute la mémoire est effacée, y compris les informations sur le réseau, les stations enregistrées, les alarmes, etc. Celles-ci doivent être réintroduites après le RESET.

Attention! Vos paramètres seront supprimés!

→ Pour annuler, sélectionner «**NON**» et confirmer avec SELECT 21.

Nettoyer l'appareil



Électrocution!

Pour éviter tout risque d'électrocution, ne nettoyez pas l'appareil avec un chiffon mouillé ou sous l'eau courante. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.

ATTENTION!

Vous ne devez pas utiliser d'éponges à récurer, de poudres à récurer ou de solvants tels que l'alcool ou l'essence.

→ Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux humide.

Éliminer les erreurs

Si l'appareil ne fonctionne pas comme prévu, testez-le à l'aide des tableaux suivants.

Si vous ne parvenez pas à remédier à la panne même après avoir effectué les vérifications décrites, veuillez prendre contact avec le fabricant.

Problèmes avec le WLAN

Cause possible/remède

Vérifier si un PC peut accéder à Internet et afficher des pages à jour.

Vérifiez si un serveur DHCP est disponible (lisez à ce sujet le mode d'emploi de votre point d'accès, routeur). Dans ce cas, vous pouvez configurer le réseau voir p. 49 ou via l'assistant cf. p.17

Vous pouvez également attribuer une adresse IP statique. Dans ce cas, réglez manuellement votre paramètre réseau. Voir p. 50.

Le cas échéant, vérifiez les paramètres du pare-feu de votre routeur. L'appareil doit avoir accès à UDP ainsi qu'aux ports TCP 80, 554, 1755.

Autorisez l'accès de l'adresse MAC de la radio dans votre routeur. Vous trouverez l'adresse MAC de la radio à la page 49. Option de menu «**Afficher les paramètres**».

Cause possible/remède

Pour le WLAN avec cryptage:

Veillez vérifier que vous avez saisi correctement le code d'accès (WEP/WPA key). Si, après avoir allumé l'appareil, le message «Échec de la connexion» s'affiche après la recherche du réseau, vérifiez que vous avez saisi le bon code. Si le problème persiste, veuillez vérifier la configuration du réseau.

Connexion limitée ou pas de connexion:

Assurez-vous que le serveur DHCP de votre routeur est activé. L'appareil obtient alors automatiquement une adresse réseau attribuée par DHCP. Sinon, vous devez configurer manuellement la radio Internet, voir p. 50 (recommandé uniquement aux utilisateurs ayant des connaissances en matière de réseau).

La connexion réseau fonctionne, mais certaines stations ne peuvent pas être lues:

Problèmes de lecture des stations

Cause possible/remède

1. Il se peut que l'émetteur se trouve dans un autre fuseau horaire et n'émette pas à cette heure de la journée!
2. La station a atteint le nombre maximal d'auditeurs simultanés.
3. L'émetteur a peut-être cessé de fonctionner.
4. Le lien de cette station n'est peut-être plus d'actualité.
5. La connexion Internet avec la station sélectionnée est potentiellement trop lente, car elle se trouve éventuellement dans un pays éloigné. Dans ce cas, essayez d'accéder à la station de radio via un PC.

Consommation de données

Faites attention à la quantité de données à transférer, surtout si vous n'avez pas de forfait Internet.

La consommation de données dépend du débit binaire auquel les flux sont transmis.

128 kbit/s entraîne la consommation de données suivante:

- 10 minutes env. 9,38 Mo
- 30 minutes env. 28,13 Mo
- 1 heure env. 56,25 Mo
- 4 heures env. 225 Mo
- 12 heures env. 675 Mo.

Problèmes avec la radio

Symptôme	Cause possible/remède
Aucune station de radio n'est reçue.	L'appareil n'est pas en mode radio. Appuyer plusieurs fois sur la touche MODE 3, 34 si nécessaire.
Aucun signal DAB n'est reçu.	Vérifier si la réception DAB est possible dans la région. Réorientez l'antenne. Voir p. 15. Essayez de capter d'autres stations.
Le son est faible ou de mauvaise qualité.	D'autres appareils, par exemple des téléviseurs, perturbent la réception. Éloignez le poste de ces appareils. L'antenne n'est pas déployée ou alignée. Débranchez l'antenne. Tournez l'antenne pour améliorer la réception.

Problèmes avec le Bluetooth

Symptôme	Cause possible/remède
Pas de son	Assurez-vous que votre appareil Bluetooth est appairé et connecté. Vérifiez que votre smartphone est configuré pour le streaming audio via Bluetooth. Réglez le volume de l'appareil Bluetooth et de l'IR 100. Assurez-vous que vous avez sélectionné le bon mode de lecture. Assurez-vous que votre appareil Bluetooth se trouve à portée.
Les appareils doivent-ils être à nouveau «appairés» à chaque fois?	Une fois qu'un appareil est appairé, il n'est généralement pas nécessaire de l'appairer à nouveau. Vous devez toutefois reconnecter le smartphone à l'IR 100. Le cas échéant, sélectionnez pour cela «IR 100» dans la liste. Sur la plupart des appareils, cela se fait automatiquement.
Généralités	L'appareil ne peut établir qu'une seule connexion à la fois avec un appareil Bluetooth. La compatibilité ne peut pas être garantie pour tous les appareils BT.


Problèmes avec l'appareil

Symptôme	Cause possible/remède
L'appareil ne s'allume pas.	L'appareil n'est pas alimenté en électricité. Branchez correctement le bloc d'alimentation à la prise secteur.
Il n'y a pas de son.	Augmentez le volume. Débranchez la fiche du casque si vous souhaitez écouter sur des haut-parleurs. Il se peut que la source choisie ne soit pas la bonne.
Un bruit parasite se fait entendre.	Un téléphone portable ou un autre appareil émet des ondes radio gênantes à proximité de l'appareil. Éloignez le téléphone portable ou l'appareil gênant de la proximité de la radio.
D'autres problèmes d'utilisation, des bruits forts ou un affichage perturbé apparaissent.	Les composants électroniques de l'appareil sont perturbés. Bloc d'alimentation: Débranchez l'alimentation électrique. Laissez l'appareil déconnecté de la source de courant pendant environ 10 secondes. Rebranchez l'appareil.
L'écran ne s'allume pas.	Allumer l'appareil. Débrancher le bloc d'alimentation, le rebrancher, mettre l'appareil en marche.

Problèmes avec la télécommande

Symptôme	Cause possible/remède
La télécommande ne fonctionne pas.	Pile mal insérée ou faible. Vérifiez la polarité, changez la pile. Connexion IR interrompue. Retirez les objets se trouvant entre la télécommande et l'appareil. Distance trop grande. Distance max. de l'appareil: environ 4 mètres

Caractéristiques techniques

Dimensions de l'appareil (largeur x hauteur x profondeur)	246 mm x 129 mm x 165 mm
Poids:	environ 1,6 kg
Alimentation électrique:	entrée 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 1 A
Bloc d'alimentation:	Sortie: DC 9 V  , 3 A
Consommation en mode veille:	< 1 W
Lorsque la connexion WLAN est active:	< 2 W
Puissance absorbée max.:	27 W
Fréquences de réception:	FM 87,5-108 MHz DAB 174-240 MHz Bluetooth: 2.402 - 2.480 GHz WLAN: 2.412 - 2.472 GHz
Antenne:	Antenne télescopique
WLAN:	IEEE 802.11 a/b/g/n
Puissance d'émission:	Bluetooth: 4 dBm WLAN: 19 dBm
Cryptage WLAN:	WEP, WPA, WPA2
Puissance de sortie:	2 x 5 W RMS

Conditions ambiantes:	+0 °C à +40 °C 5% à 80% d'humidité de l'air relative (sans condensation)
Prise de connexion pour casque	jack 3,5 mm
Bluetooth	Bluetooth: 2,4 GHz, V4.2

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG.
Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.
Les dimensions sont approximatives.



Directives et normes

Par la présente, DGC GmbH déclare que le type d'équipement radioélectrique Dual Radiostation IR 100 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<http://dgc-electronics.de/files/DOC/>

Contacteur le fabricant

DGC GmbH Graf-Zeppelin-Str. 7

D-86899 Landsberg

www.dual.de

Instructions pour l'élimination

Élimination de l'emballage

Votre nouvel appareil a été protégé par son emballage pendant son transport jusqu'à vous. Tous les matériaux utilisés sont respectueux de l'environnement et recyclables. Merci de nous aider en éliminant l'emballage de manière écologique. Pour connaître les filières d'élimination actuelles, renseignez-vous auprès de votre revendeur ou de votre service d'élimination communal. Avant de jeter l'appareil, il convient de retirer les piles.

Mettre l'appareil au rebut

Les appareils usagés ne sont pas des déchets sans valeur. Une élimination respectueuse de l'environnement permet de récupérer de précieuses matières premières. Renseignez-vous auprès de l'administration de votre ville ou de votre commune sur les possibilités d'élimination de l'appareil dans le respect de l'environnement et de la réglementation.



Cet appareil est étiqueté conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

En fin de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers classiques, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage l'indique. Les matériaux sont recyclables conformément à leur étiquetage. En réutilisant, en recyclant ou en valorisant d'autres formes d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.



Danger de mort!

Pour les appareils hors d'usage, débrancher le bloc d'alimentation. Couper le câble d'alimentation et le retirer avec la fiche.

Sous réserve de modifications et d'erreurs d'impression. Version 06/19

Reproduction uniquement avec l'autorisation de DUAL.